



...going one step further



P31/P41

(1000506, 1000508)



English	4
Deutsch	6
Español	8
Français	12
Português	14
Italiano	16
Japan	18
Русский	20
中文	22

3B Baby Care Model

English

Dear Customer,

Congratulations! In choosing the 3B Baby Care Model you decided for a high quality product. To keep the 3B Baby Care Model in top condition we have the following tips for you:

- Please do not expose the model to extraordinary thermic stress for prolonged periods (e.g. direct sunlight).
- When necessary, the model may be cleansed with a mild soap solution. Any persistent stains, except in the painted area of the head, may be cleansed additionally with a cleaning alcohol. However, please do not use solvents!
- Colored solutions, disinfection fluid containing iodine and the use of marker pens (permanent or otherwise) can lead to a permanent discoloration of the skin.
- To get as close as possible to a realistic weight and feel, the 3B Baby Care Model is filled with a gel. Please do not use sharp objects during training which could puncture the skin.
- If you need to use lubricants at any time, please ensure only water soluble ones are used. Do not use fat or oil based lubricants.

The 3B Baby Care Model is only suitable for the training possibilities mentioned in this brochure. It is not a toy for children.

In case of questions or complaints we kindly ask you to mention the serial number of your 3B Baby Care Model which can be found at the sole of the foot.

We wish you an interesting and successful training together with the 3B Baby Care Model!

By the way, at www.3bscientific.com you can always get the most up-to-date news on 3B products and developments.

General information

Size: 51 cm
Weight: 3.000 g
Head circumference: 33 cm
Supplied with carrying case

The 3B Baby Care Model was developed in close cooperation with pediatric nursing professionals. This true-to-life model of a newborn male baby is suitable for a variety of different training procedures:

Changing the baby's diaper

All common changing techniques using disposable or cloth diapers may be practiced. Baby oil, cream, or powder should not be applied.

Feeding and administration of medicine

Positioning of the baby for breast and bottle feeding as well as the administration of medication with a dropper can be practiced. Please only use water to keep the inner connection to the urethra clean.

Obtaining urine specimens

A connection between the mouth and the urethra allows the administered liquid to be excreted after a short period. To simulate urine specimen collection, a standard urine collection bag may be used.

Dressing and undressing

The dressing and undressing of a baby can be practiced with standard newborn clothing.

Picking up, carrying, and positioning of a baby

The natural weight of the baby and the flexibility of the arms and the legs allows all movements necessary for picking up, carrying, and positioning a baby. To practice proper head support, the head tilts backwards if the baby is incorrectly held.

Washing, cleaning of mouth, eyes, ear and nose

To practice the correct positioning of the baby during bathing, the 3B Baby Care Model may be placed in warm water (up to max. 40°C). Mouth, eyes, ears and nose may be also cleansed with a gauze pad or cotton swab. The use of a special bulb syringe for nose cleaning is also possible. In order to demonstrate the prevention of the intrusion of water into the ear, the flaps at the entrance to the ears may be closed with light pressure from the thumb and middle finger.

Taking a rectal temperature

Standard rectal thermometers may be used to simulate the taking of a rectal temperature.

Examination of fontanelles and testicles

The soft skin of the head allows palpation of the anterior and posterior fontanelles. A realistic palpation of the testicles can also be practiced.

3B Säuglingspflegebaby, männlich

Deutsch

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Herzlichen Glückwunsch! Mit der Wahl des 3B Säuglingspflegebabys haben Sie sich für ein hochwertiges Qualitätsprodukt entschieden.

Damit Sie das 3B Säuglingspflegebaby über viele Jahre hinweg als sinnvolle Unterrichtshilfe einsetzen können, möchten wir Ihnen noch einige Tips geben:

- Bitte vermeiden Sie starke Wärmebelastungen, wie z.B. längere direkte Sonneneinstrahlung.
- Reinigen Sie das Modell nur mit einer milden Seifenlösung. Starke Verschmutzungen außerhalb des bemalten Kopfbereiches können Sie auch mit Reinigungsalkohol entfernen. Bitte verwenden Sie keine Lösungsmittel!
- Farbstofflösungen, jodhaltige Desinfektionsmittel und das Anbringen von Markierungen mit Stiften können zu dauerhaften Verfärbungen des Materials führen.
- Das 3B Säuglingspflegebaby ist mit einem Gel gefüllt. Um ein Austreten dieses Gels zu verhindern, benutzen Sie bei den Übungen bitte keine scharfen Gegenstände.
- Bitte verwenden Sie, falls erforderlich, nur wasserlösliche (keine fett- oder ölhaltigen!) Gleitmittel.
- Das 3B Säuglingspflegebaby ist ausschließlich für die in dieser Beschreibung erwähnten Übungen der Säuglingspflege geeignet. Es eignet sich nicht als Kinderspielzeug

Bei Rückfragen oder Beanstandungen bitten wir Sie, uns die Seriennummer Ihres 3B Säuglingspflegebabys, die Sie auf der Unterseite des Fußes finden, zu nennen.

Und nun wünschen wir Ihnen einen interessanten und erfolgreichen Unterricht mit Ihrem 3B Säuglingspflegebaby!

Übrigens, unter www.3bscientific.com haben Sie ständig die Möglichkeit, sich über 3B Scientific Produkte auf dem Laufenden zu halten.

Allgemeine Daten

Größe	51 cm
Gewicht	3.000 g
Kopfumfang	33 cm
Lieferung mit Transporttasche	

3B Säuglingspflegebaby, männlich

Das 3B Säuglingspflegebaby wurde in Zusammenarbeit mit Fachpersonal der Kinderkrankenpflege entwickelt. An diesem naturgetreuen Modell eines neugeborenen männlichen Säuglings können eine Vielzahl von Übungen der Säuglingspflege erlernt werden:

Wickeln

Die verschiedenen Wickeltechniken können mit Einweg- oder Stoffwindeln geübt werden. Bitte keine Pflegemittel wie Creme, Öl oder Puder verwenden.

Ernährung und Medikamentengabe

Das korrekte Anlegen des Säuglings beim Stillen, das Halten bei der Flaschenfütterung und das Verabreichen von flüssigen Medikamenten mit einer Pipette können erlernt werden. Bitte verwenden Sie hierfür ausschließlich Wasser, um ein Verschmutzen der inneren Verbindung zur Harnröhre zu vermeiden.

Urinproben

Durch eine Verbindung zwischen Mund und Harnröhre wird die verabreichte Flüssigkeit nach kurzer Zeit wieder ausgeschieden. Zur Simulation einer Urinprobengewinnung können Sie einen handelsüblichen Klebebeutel verwenden.

An- und Auskleiden

Das An- und Auskleiden eines Säuglings kann mit Konfektionskleidung für Neugeborene geübt werden.

Aufnehmen, Tragen und Betten eines Säuglings

Das natürliche Gewicht sowie die flexiblen Arme und Beine ermöglichen das Üben aller Handgriffe zum Aufnehmen, Tragen und Betten eines Säuglings. Der Kopf kippt bei falscher Haltung durch sein Eigengewicht leicht nach hinten.

Waschen, Pflege von Mund, Augen, Ohren und Nase

Zum Erlernen der richtigen Haltung beim Baden können Sie das 3B Säuglingspflegebaby in warmem Wasser (bis max. 40°C) baden. Eine Reinigung von Mund, Augen, Ohren und Nase kann auch mit einer Kompresse oder einem Watteträger geübt werden. Die Anwendung spezieller Nasensauger für Säuglinge ist ebenfalls möglich. Die weiche Öffnung der Ohren lässt sich zum Schutz vor Eindringen von Wasser in den Gehörgang mit Daumen und Mittelfinger zuhalten.

Rektale Temperaturmessung

Die Temperaturmessung kann mit handelsüblichen Fieberthermometern geübt werden.

Tastuntersuchungen von Fontanellen und Hoden

Die kleine und die große Fontanelle können durch die weiche Haut des Kopfes getastet werden. Ein realistisches Erstasten der Hoden ist ebenfalls möglich.

Bebé para aseo 3B

Español

Estimado cliente, estimada clienta:

¡Enhorabuena! Con la elección del Bebé para aseo 3B, usted se ha decidido por un producto de gran calidad.

Con el fin de que pueda utilizar durante muchos años como un medio útil para la enseñanza el Bebé para aseo 3B, permítannos darles algunos consejos:

- Evite, por favor, el calor intenso, como p. ej. la irradiación solar directa durante largo tiempo.
- Limpie el modelo únicamente con una solución jabonosa suave. Usted también puede retirar con alcohol de limpieza la suciedad difícil fuera de la región de la cabeza pintada. ¡No use disolventes, por favor!
- Las soluciones colorantes, los desinfectantes yodados y las marcas de lápices pueden causar decoloraciones duraderas del material.
- El Bebé para aseo 3B está relleno con un gel. No use objetos punzantes durante los ejercicios para así evitar que el mismo se escurra.
- En caso necesario, utilice sólo lubricantes hidrosolubles (que no contengan ni grasa ni aceite).

El Bebé para aseo 3B está indicado solamente para los ejercicios del cuidado de bebés indicados en esta descripción. No es apto para ser usado como juguete de niños.

En caso de dudas o reclamaciones, le rogamos que nos indique el número de serie de su Bebé para aseo 3B que se encuentra en la parte inferior del pie.

¡Les deseamos unas clases interesantes y fructíferas con su Bebé para aseo 3B!

A propósito, en www.3bscientific.com, usted tiene la posibilidad de mantenerse continuamente al corriente sobre los productos 3B Scientific.

A propósito: en <http://www.3bscientific.com>, usted tiene la posibilidad de mantenerse continuamente al corriente sobre los productos 3B Scientific.

Datos generales

Tamaño	51 cm
Peso	3.000 g
Dimensión de la cabeza	33 cm
Suministro con bolsa de transporte	

El Bebé para aseo 3B ha sido desarrollado en colaboración con personal de asistencia a niños enfermos. Con este modelo realista de un bebé masculino recién nacido, se pueden aprender un gran número de ejercicios del cuidado de bebés:

Poner los pañales

Se pueden practicar las diferentes técnicas de poner pañales con pañales de un solo uso o de tela. Por favor, no utilice productos para el aseo tales como cremas, aceites o polvos de talco.

Alimentar o administrar medicamentos

Se puede aprender la posición correcta del bebé al darle el pecho, el biberón y al administrarle medicamentos líquidos con una pipeta. Use solamente agua para esto, así se evita ensuciar la conexión interna a la uretra.

Tomar muestras de orina

Mediante una conexión entre la boca y la uretra, el líquido administrado es expulsado pasado un breve lapso de tiempo. Para la simulación de una toma de muestra de orina se puede utilizar una bolsa adhesiva corriente.

Vestir y desvestir

Con ropa para recién nacidos, se puede practicar el vestir y desvestir a un bebé.

Levantar, llevar en brazos y acostar a un bebé

El peso natural, así como los brazos y piernas flexibles permiten practicar el modo de asir al bebé al levantarlo, llevarlo en brazos y acostarlo. La cabeza se inclina ligeramente hacia atrás por su propio peso ante posturas falsas.

Asear, limpiar la boca, los ojos, orejas y nariz

Para aprender la posición correcta durante el baño, usted puede bañar al bebé en agua templada (40 °C como máx.). La limpieza de la boca, ojos, orejas y nariz se puede practicar con una compresa o con un bastoncillo de algodón. Asimismo, también se pueden usar aspiradores nasales especiales para bebés. El suave orificio de la oreja se puede mantener cerrado con los dedos pulgares y cordiales como protección para así evitar la entrada de agua en el conducto auditivo.

Tomar la temperatura rectal

Se puede practicar la toma de temperatura por medio de termómetros clínicos ordinarios.

Palpación de las fontanelas y los testículos

La fontanela menor y mayor se pueden palpar a través de la piel suave de la cabeza. Del mismo modo también es posible una palpación realista de los testículos.





Bébé 3B pour l'apprentissage des soins

Français

Chère Cliente, Cher Client,

Félicitations! En choisissant le bébé de soins 3B, vous avez fait l'acquisition d'un produit de haute qualité.

Afin que vous puissiez utiliser le bébé de soins 3B à des fins pédagogiques pendant de nombreuses années, nous nous permettons de vous donner quelques conseils:

- Veuillez éviter tout contact avec une forte source de chaleur, de même que par exemple l'exposition à la lumière solaire directe.
- Nettoyez le modèle uniquement en utilisant une solution de savon douce. A l'exception de la tête portant des marques colorées, vous pouvez laver les fortes salissures en utilisant de l'alcool prévu pour le nettoyage. N'utilisez pas de détergents!
- Des solutions colorées, des désinfectants iodés ou les marques faites par des feutres peuvent entraîner des altérations de la couleur de la matière.
- Le bébé de soins 3B est rempli de gel. Afin d'éviter tout écoulement du gel, ne pas utiliser d'objets pointus lors des exercices.
- Si nécessaire n'utilisez que des lubrifiants solubles dans l'eau (pas de lubrifiants gras ou huileux!).

Le bébé de soins 3B est exclusivement réservé aux exercices pratiqués dans le cadre de l'apprentissage des soins à prodiguer à un bébé et mentionnés dans cette description. Il n'est par conséquent pas un jouet.

Pour toute question ou en cas de réclamation, nous vous prions de bien vouloir mentionner le numéro de série de votre bébé de soins 3B indiqué à la plante du pied.

Nous vous souhaitons que l'enseignement au moyen du bébé de soins 3B soit intéressant et couronné de succès.

Remarque, l'adresse www.3bscientific.com vous donne la possibilité de vous tenir constamment au courant des produits 3B Scientific.

Données générales

Taille	51 cm
Poids	3.000 g
Contour de la tête	33 cm
Fourni avec un sac de transport	

Le bébé de soins 3B a été développé en collaboration avec le personnel spécialisé dans les soins à prodiguer aux enfants. Ce modèle grandeur nature d'un nouveau-né masculin permet l'apprentissage d'une multitude d'exercices de soins à prodiguer aux nouveaux-nés.

Langer

Les différentes techniques comment langer un nouveau-né avec des couches à usage unique ou avec des couches en tissu peuvent être pratiquées. Prière de ne pas utiliser des produits de soins comme par exemple de la crème, de l'huile ou de la poudre.

Alimentation et administration de médicaments

Apprentissage de la position correcte du nouveau-né lorsqu'il est allaité, lorsqu'il reçoit le biberon ou lorsqu'on lui administre des médicaments liquides au moyen d'une pipette. A ces fins, prière d'utiliser uniquement de l'eau afin d'éviter toute salissure du conduit interne relié à l'urètre.

Prélèvement d'urine

Grâce à un conduit situé entre la bouche et l'urètre, le liquide administré est éliminé peu après son absorption. Pour la simulation d'un prélèvement d'urine, vous pouvez utiliser les sacs autocollants comme on en trouve dans le commerce et prévus à cet effet.

Habiller et déshabiller

Habiller et déshabiller le nouveau-né s'effectue en utilisant des vêtements pour nouveaux-nés.

Prendre, porter et mettre le nouveau-né au lit

Le poids naturel ainsi que les bras et les jambes flexibles du nouveau-né permettent la pratique de tous les gestes nécessaires pour prendre, porter et mettre un nouveau-né au lit. En raison de son propre poids, la tête du nouveau-né s'incline vers l'arrière lorsque la position du nouveau-né n'est pas correcte.

Laver le nouveau-né, soins de la bouche, des yeux, des oreilles et du nez

Afin d'apprendre comment baigner correctement le nouveau-né, vous pouvez baigner le bébé de soins 3B dans de l'eau chaude (jusqu'à 40 °C max.). L'apprentissage du nettoyage de la bouche, des yeux, des oreilles et du nez peut se faire en utilisant une compresse ou un coton-tige. L'utilisation d'un aspirateur nasal spécial pour nouveaux-nés est également possible. Afin que l'eau ne pénètre pas dans l'orifice mou des oreilles, boucher celui-ci en pressant le pouce et le majeur sur l'orifice.

Prise de la température rectale

La prise de la température peut être pratiquée en utilisant des thermomètres prévus à cet effet comme on en trouve dans le commerce.

Palpation des fontanelles et des testicules

Grâce à la peau molle de la tête, la petite et la grande fontanelle peuvent être palpées. Une palpation réaliste des testicules est également possible.

Modelo para cuidados com o bebê, masculino 3B

Português

Prezados clientes!

Parabéns! Ao optar pelo modelo para cuidados com o bebê 3B, você adquiriu um produto de alta qualidade.

Para que você possa usar o modelo para cuidados com o bebê 3B durante muitos anos como instrumento útil no ensino, gostaríamos de lhe dar alguns conselhos:

- Evite a exposição a temperaturas elevadas, por exemplo, a exposição prolongada à luz solar.
- Limpe o modelo apenas com uma solução suave de sabão. Qualquer sujeira intensa fora da área pintada da cabeça também pode ser removida com álcool de limpeza. Não use solventes!
- Soluções corantes, desinfetantes à base de iodo e a colocação de marcações com lápis podem causar a descoloração permanente do material.
- O modelo para cuidados com o bebê 3B está preenchido com gel. Não use objetos afiados no treinamento, a fim de evitar qualquer vazamento.
- Se necessário, utilize apenas lubrificantes solúveis em água (sem gordura ou óleo!).

O modelo para cuidados com o bebê 3B destina-se exclusivamente ao treinamento de cuidados com o bebê indicados nesta descrição. Não é um brinquedo para crianças.

Em caso de dúvidas ou reclamações, indique-nos o número de série do seu modelo para cuidados com o bebê 3B que você pode encontrar na parte inferior do pé.

E agora gostaríamos de lhe desejar uma aula interessante e de sucesso com o seu modelo para cuidados com o bebê 3B!

Dados gerais:

Tamanho	51 cm
Peso	3000 g
Tamanho da cabeça	33 cm
Fornecimento com maleta de transporte	

Modelo para cuidados com o bebê, masculino 3B

O modelo para cuidados com o bebê 3B foi desenvolvido em colaboração com profissionais de enfermagem pediátrica. Com este modelo realista de um bebê recém-nascido masculino é possível aprender vários procedimentos de cuidados com bebês:

Troca de fraldas

As diferentes técnicas de troca de fraldas podem ser treinadas com fraldas descartáveis ou de pano. Não use produtos de cuidados como creme, óleo ou pó.

Alimentação e administração de medicamentos

É possível aprender a posição correta do bebê durante a amamentação, a posição durante a alimentação com a mamadeira e a administração de medicamentos líquidos com um conta-gotas. Para tal, você deve usar apenas água para evitar sujeira na ligação interna à uretra.

Amostras de urina

O líquido administrado é eliminado passado pouco tempo através de uma ligação entre a boca e a uretra. Para simular uma recolha de amostra de urina você pode usar um saco coletor comum.

Vestir e tirar a roupa

Vestir e tirar a roupa do bebê pode ser treinado com roupa para recém-nascidos.

Pegar, segurar e deitar um bebê

O peso natural e os braços e pernas flexíveis permitem treinar todos os movimentos para pegar, segurar e deitar um bebê. Em posição errada, a cabeça inclina-se ligeiramente para trás devido ao seu peso.

Lavagem, limpeza da boca, olhos, ouvidos e nariz

Para aprender a posição correta durante o banho você pode dar banho ao modelo para cuidados com o bebê 3B em água morna (até 40 °C, no máx.). A limpeza da boca, olhos, ouvidos e nariz também pode ser treinada com uma compressa ou um cotonete. Também é possível o uso de aspiradores nasais especiais para bebês. A abertura macia dos ouvidos pode ser tapada com o polegar e o dedo médio para proteção contra a entrada de água no canal auditivo.

Medição da temperatura retal

A medição da temperatura pode ser treinada com termômetros de febre comuns.

Palpação das fontanelas e testículos

A fontanela anterior e posterior podem ser palpadas através da pele macia da cabeça. Também é possível uma palpação realista dos testículos.

Modello di neonato maschio 3B

Italiano

Gentile cliente,

Congratulazioni! Con il modello di neonato maschio 3B ha scelto un prodotto di eccezionale qualità.

Per consentirle di conservare questo simulatore nelle condizioni ottimali, elenchiamo di seguito alcuni utili suggerimenti:

- Eviti di sottoporre il modello a fonti di calore eccessive, come una prolungata esposizione alla luce diretta del sole.
- Pulisca il modello solo con una soluzione delicata a base di sapone. Le tracce di sporco più ostinate al di fuori della zona verniciata della testa possono essere rimosse anche con alcol. Non utilizzi solventi.
- Coloranti, disinfettanti a base di iodio e l'utilizzo di pennarelli per apportare eventuali note sul modello possono causare un'alterazione cromatica permanente del materiale.
- Il simulatore contiene del gel. Per evitarne la fuoriuscita, non utilizzi oggetti affilati durante gli esercizi.
- Se è necessario usare un lubrificante, si serva unicamente di soluzioni a base di acqua, che non contengano grasso o olio.

Il modello di neonato 3B è destinato esclusivamente allo svolgimento degli esercizi citati in questa descrizione. Non è un giocattolo.

In caso di domande o reclami, la preghiamo di riportare il numero di serie del simulatore, che si trova sulla pianta del piede del neonato.

E ora non ci resta che augurarle lezioni piacevoli e interessanti con il modello di neonato 3B!

Dati generali

Altezza	51 cm
Peso	3000 g
Circonferenza della testa	33 cm

La dotazione include una custodia da trasporto

Inoltre: visitando il sito Web www.3bscientific.it avrà sempre la possibilità di scoprire le ultime novità sui prodotti 3B Scientific®.

Il modello è stato sviluppato in collaborazione con esperti del settore pediatrico e riproduce in modo realistico un neonato maschio. Esso consente di eseguire numerosi esercizi per la pratica nella cura dei bambini:

Cambiare il pannolino

È possibile esercitarsi nelle diverse tecniche di fasciatura con pannolini usa e getta e in tessuto. Non utilizzare prodotti come creme, olio e talco.

Nutrizione e somministrazione di medicinali

Il modello consente di esercitarsi nella corretta posizione da far assumere al neonato durante l'allattamento e quando viene alimentato con il biberon, nonché nella somministrazione di medicinali liquidi tramite una pipetta. A tal fine, utilizzare unicamente acqua, per evitare che il condotto interno che porta all'uretra si sporchi.

Esame delle urine

Grazie a un condotto che collega la bocca all'uretra, il liquido somministrato viene espulso dopo un breve periodo di tempo. Per simulare il tentativo di eseguire un esame delle urine, è possibile utilizzare una sacca adesiva disponibile in commercio.

Vestire e svestire

È possibile esercitarsi nella vestizione e svestizione usando comuni abiti per neonati.

Sollevare, portare e mettere a letto un neonato

Il peso realistico e le membra flessibili consentono di fare pratica con tutte le modalità in cui un neonato può essere sollevato, trasportato e coricato. Nel caso in cui la posizione assunta non sia corretta, la testa si piega leggermente all'indietro, trascinata dal proprio peso.

Pulizia e cura di bocca, occhi, orecchie e naso

Al fine di apprendere la corretta postura che un neonato deve assumere durante il bagno, il modello può essere lavato in acqua calda, fino a massimo di 40 °C. È possibile esercitarsi nella pulizia di bocca, occhi, orecchie e naso con una garza o un bastoncino di ovatta. Può inoltre essere impiegato uno speciale aspiratore nasale per neonati. Gli orifizi morbidi delle orecchie possono essere occlusi con il pollice o il dito medio, per evitare che l'acqua si introduca nel condotto uditivo.

Misurazione della temperatura rettale

Per esercitarsi nella misurazione della temperatura è possibile servirsi dei termometri comunemente in commercio.

Palpazione di fontanelle e testicoli

Le fontanelle grandi e piccole possono essere esaminate grazie alla pelle molle del cranio. È inoltre possibile una palpazione realistica dei testicoli.

沐浴ベビーケアモデル，男児

日本語

この度は3B Scientific の沐浴ベビーケアモデルをお選びいただき、ありがとうございます。このモデルの優れた品質はお客様のご要望に必ずお応えできるものと信じております。

高品質を保ち、永くお使いいただけるように、次の点にご注意ください。

- 直射日光を避け、高温の場所には放置しないでください。
- 洗浄が必要な際にはうすめの洗剤溶液をお使いください。しつこい汚れには、頭部の着色部をのぞき、アルコールをお使いください。シンナーは絶対に使用しないでください。
- 着色液，ヨウ素を含む消毒液，油性および水性ペンは製品の変色をまねく危険性があります。
- 本物の新生児の体重を再現するために、この製品の内部にはジェルが詰め込まれておりますので、先のとがったものなどで皮膚部分に穴をあけてしまわないようにご注意ください。
- 潤滑剤を塗布する場合、水溶性の製品のみをお使いください。油性および脂性の製品は使用しないでください。
- この説明書で解説されてる用途以外のご使用はお控えください。また、お子様の手の届かないところに保管してください。

この製品に関するお問い合わせ、ご意見をお持ちの場合は、足裏部に記されているシリアル番号とあわせてご連絡ください。

仕様

長さ: 51 cm
重量: 3,000 g
頭囲: 33 cm
キャリングケース付き

3B Scientific の沐浴ベビーケアモデルは小児看護専門家の方々との密接な協力のもとに開発されました。この新生男児を忠実に再現したモデルは多様な看護練習を可能とします。

おむつの交換

使い捨て紙おむつや布おむつなどを使い，一般的なおむつ交換の練習ができます。ただし，ベビーオイル，クリーム，パウダーなどは使用しないでください。

授乳・投薬

母乳哺乳時と哺乳ビンでの授乳時の体位のとらせ方や，ピペットを使つての投薬練習ができます。内部を清潔に保つために水をご使用ください。

採尿

口から入った液体はしばらくすると尿道に流れ，排泄されます。採尿の練習には通常の採尿バッグをご使用いただけます。

着せ替え

新生児用の衣服を使い，着せ替えの練習ができます。

抱く・運ぶ・寝かせる等

実際の新生児にさわめて近い体重と関節の可動性のおかげで，抱き上げたり，運んだり，寝かせたりするなどの練習が自然に行えます。頭は正しく支えてあげないと，後ろに倒れてしまいます。

口・目・耳・鼻のケア，沐浴

モデルを40℃以下のお湯の中に入れて，沐浴時の正しい新生児の支え方の練習ができます。ガーゼや綿棒を使つての口，目，耳，鼻の清拭ができる他，鼻腔のケアにはスポイトもお使いいただけます。耳内への浸水を防ぐ方法のデモンストレーションとして，指で軽く耳介を押さえられます。

直腸温の測定

通常の直腸体温計をお使いいただけます。

泉門と鞏丸の触診

皮膚は実物のように柔らかくできておりますので，大泉門，小泉門，鞏丸の触診ができます。

ホームページ (<http://www.3bs.jp/>) では常に最新の商品情報をご提供しております。

Модель для обучения уходу за ребенком производства компании 3B

Русский

Дорогой Покупатель!

Поздравляем! Остановив свой выбор на модели для обучения уходу за ребенком производства компании 3B, Вы выбрали высококачественный продукт.

Для сохранения модели в хорошем состоянии, мы рекомендуем следующее:

- Пожалуйста, не подвергайте модель чрезмерным термическим воздействиям (например, воздействию прямых солнечных лучей) в течение длительного времени.
- При необходимости, модель можно чистить слабым мыльным раствором. Стойкие пятна, за исключением окрашенных участков на голове, можно дополнительно чистить с помощью спиртового очистителя. Но, пожалуйста, не используйте растворители!
- Использование окрашенных растворов, йодсодержащих дезинфицирующих жидкостей, или маркирующих карандашей (несмываемых или каких-либо других) может привести к стойкому изменению цвета кожи манекена.
- Чтобы получить наиболее близкие к реалистичным вес и ощущения, модель для обучения уходу за ребенком производства компании 3B наполнена гелем. Пожалуйста, не используйте во время практических занятий острые предметы, которые могут проткнуть кожу.
- Если необходимо использовать смазку, пожалуйста, убедитесь, что используются только водорастворимые смазки. Не используйте смазки на жировой или масляной основе.
- Модель ухода за ребенком производства компании 3B применима только для целей обучения, указанных в данной брошюре. Она не является детской игрушкой.

Если у Вас возникнут какие-либо вопросы или жалобы, нам необходимо будет запросить у Вас серийный номер модели, который находится на подошве манекена.

Мы желаем Вам успешного и интересного обучения с моделью для обучения уходу за ребенком производства компании 3B!

Кстати, на сайте www.3bscientific.com Вы всегда сможете получить наиболее свежие новости, касающиеся продуктов и разработок компании 3B.

Общая информация

Длина	51 см
Вес	3000 г
Окружность головы	33 см
Поставляется с сумкой для переноски	

Модель для обучения уходу за ребенком производства компании ЗВ

Модель для обучения уходу за ребенком ЗВ была разработана при тесном сотрудничестве с профессионалами в области ухода за детьми. Это реалистичный манекен новорожденного мальчика, пригодный для разнообразных обучающих процедур:

Смена подгузника

Можно отрабатывать все общие методики смены одноразовых или тканевых подгузников. Не следует применять детское масло, крем или присыпку.

Кормление и введение медикаментов

Можно отрабатывать расположение младенца для кормления грудью и из бутылочки, а также введение медикаментов с помощью медицинской пипетки. Пожалуйста, используйте в этих случаях только воду, чтобы не засорять внутреннее соединение с уретрой.

Сбор образцов мочи

Наличие соединения между ротовой полостью и уретрой манекена, позволяет через короткое время выделить введенную ранее жидкость. Для имитации сбора образцов мочи, можно использовать стандартный мешок для сбора мочи.

Одевание и раздевание манекена

Можно практиковаться в одевании и раздевании ребенка, используя стандартную одежду для новорожденного.

Методика взятия на руки, переноса и расположения ребенка

Естественный вес, подвижность рук и ног, позволяет выполнять все движения, необходимые для взятия на руки, переноса и расположения ребенка. Если держать манекен неправильно, голова отклоняется назад, что позволяет научиться правильно поддерживать голову.

Купание, очистка рта, глаз, ушей и носа

Для обучения правильному расположению ребенка во время купания, манекен можно помещать в теплую воду (максимум до 40°С). Рот, глаза, уши и нос можно очищать марлевой подушечкой или ватным тампоном. Также возможно использование специального шприца с баллончиком для чистки носа. Для демонстрации профилактики попадания воды в уши, створки на входе в ушной канал могут закрываться с помощью легкого нажатия большим и средним пальцами.

Измерение ректальной температуры

Для имитации измерения ректальной температуры можно использовать стандартные ректальные термометры.

Обследование родничков и яичек

Мягкая кожа головы позволяет пальпировать передний и задний роднички. Можно также практиковать реалистичную пальпацию яичек.

亲爱的顾客：

祝贺您！您所选购的3B婴儿护理模型是一种高品质的产品。
为使3B婴儿护理模型保持最好的状态，我们对您作出以下建议：

- 不要将模型长时间置于非常的热应力下（例如 阳光直射）。
- 若需要，可以使用温和的肥皂溶液清洗模型。另外，可使用清洁酒精清除头部油漆区以外部位的顽固污渍。但是，请不要使用任何溶剂。
- 使用有色溶液、含碘的消毒水和记号笔（永久性的或是其他类型的）会导致皮肤上留下永久性的污点。
- 为使其尽可能接近于真实的重量与手感，我们使用硅胶填充3B婴儿护理模型。在训练过程中，请不要使用任何可能刺穿模型皮肤的尖锐物品。
- 如果任何时候您需使用润滑剂，请确保只使用水溶性润滑剂。不要使用脂溶性或油基润滑剂。
- 3B婴儿护理模型仅适用于在本小册子中所提及的培训可能。它不是一个儿童玩具。

如有任何问题和申诉，请您提供您所购买的3B婴儿护理模型脚有底所标示的序列号。
希望3B婴儿护理模型能使您乐于并成功地进行培训。
同时，您可随时登陆<http://www.3bscientific.com>网站，获取有关3B产品与发展的最新信息。

基本信息

尺寸	51 cm
重量	3.000 g
头部周长	33 cm
装箱提供	

3B婴儿护理模型是与儿科护理专家联合开发的。这个新生男婴仿真模型适用于各种不同培训程序：

换尿片

练习所有使用一次性尿片或布尿片的普通换尿片技术。不应使用婴儿油、婴儿护肤霜或婴儿爽身粉。

喂食和喂药

练习母乳和奶瓶喂食，以及用滴管喂药的婴儿放置方法。请仅使用水来保持内部与尿道连接的清洁。

收集尿样

嘴与尿道之间的连接使所给予的液体在一个短时间之后排泄出来。为模拟尿样的收集，可使用一个标准的尿液收集袋。

穿衣和脱衣

可使用标准的新生儿衣物进行婴儿穿衣和脱衣的练习。

婴儿的抱起、抱着和放置

婴儿的自然重量和手臂与大腿的灵活性使得可以实施所有抱起、抱着和放置婴儿的动作。为练习正确的头部支撑，如果婴儿模型未得到正确支撑，头部将向后倾斜

清洗，口、眼、耳和鼻的清洁

为练习洗澡过程中婴儿的正确放置，可将3B婴儿护理模型置于温水（最高温度40°C）中。可使用网垫或棉拭子清洁口、眼、耳和鼻。亦可使用一种特殊的洗涤剂清洁鼻子。为演示如何防止水进入耳中，可用拇指和中指轻压关闭耳朵入口处的片状物。

测定肛温

使用标准肛温计模拟肛温的测定。

囟门和睾丸的检查

头部的柔软皮肤使得能触诊前囟门和后囟门。亦可练习真实的睾丸触诊。

3B Scientific

A worldwide group of companies



3B Scientific GmbH

Rudorffweg 8 • 21031 Hamburg • Germany

Tel.: + 49-40-73966-0 • Fax: + 49-40-73966-100

www.3bscientific.com • 3b@3bscientific.com

© Copyright 2001 for instruction manual and design of product:
3B Scientific GmbH, Germany